

TOP WELD  
СВАРОЧНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

TOP WELD

СВАРОЧНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ



# Плазмотрон TW 50

Технический паспорт/Technical passport

ООО «ТОП ВЕЛД ГРУП»

адрес: 610035, Кировская область  
г. Киров, Производственная, 21

тел.: (8332) 24-73-71

тел.: (8332) 24-72-39

[www.top-weld.com](http://www.top-weld.com)

[www.top-weld.com](http://www.top-weld.com)

КОМПЛЕКТУЮЩИЕ MIG-MAG/CUT/TIG-WIG



## Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор нашей продукции и оказанное нам доверие. Мы уделяем большое внимание качеству наших товаров и надеемся, что оно позволит пользоваться нашей продукцией долгое время.

Пожалуйста, перед использованием плазмотрона, внимательно изучите данную инструкцию, меры безопасности и руководство по работе со сварочным оборудованием (источником).

Разборка плазмотрона не желательна, если в этом нет острой необходимости, в связи с тем, что сборка требует наличие специальных навыков и оборудования.



**ИЗДЕЛИЕ ПОЛУЧЕНО В УКАЗАННОЙ КОМПЛЕКТАЦИИ, БЕЗ ПОВРЕЖДЕНИЙ, В ИСПРАВНОМ СОСТОЯНИИ.**

Покупатель (ФИО; подпись): \_\_\_\_\_

Дата изготовления: \_\_\_\_\_

Дата продажи: \_\_\_\_\_

Дилер (название, город): \_\_\_\_\_

Продавец (ФИО; подпись): \_\_\_\_\_

М.П.

## Оглавление

Страница	Содержание
3	Оглавление
4	Меры предосторожности
5	Описание, комплектность
7	Общий вид
8	Часто используемые типы подключений
9	Схемотехника
10	Схемотехника
11	Порядок работ
12	Гарантийные обязательства

# Меры предосторожности

## **Опасность поражения электрическим током**

- Агрегат устанавливается и заземляется в соответствии с действующими нормами и правилами.
- Не допускайте контакта находящихся под напряжением деталей и электродов с незащищенными частями тела, мокрыми рукавицами и мокрой одеждой.
- Обеспечьте электрическую изоляцию от земли и разрезаемым материалом.
- Обеспечьте соблюдение безопасных рабочих расстояний.

## **Дымы и газы могут быть опасны для человека**

- Исключите возможность воздействия дымов.
- Для исключения вдыхания дымов во время сварки организуется общая вентиляция помещения, а также вытяжная вентиляция из зоны сварки.
- Излучение дуги вызывает поражение глаз и ожоги кожи.
- Защитите глаза и кожу. Для этого используйте защитные щитки, цветные линзы и защитную спецодежду.
- Для защиты посторонних лиц применяются защитные экраны или занавеси.

## **Пожароопасность**

- Искры (брызги металла) могут вызвать пожар. Убедитесь в отсутствии горючих материалов поблизости от места сварки.

## **Шум- чрезмерный шум может привести к повреждению органов слуха**

Примите меры для защиты слуха. Используйте беруши для ушей или другие средства защиты слуха.

## Описание

**Плазмотрон предназначен для ручной/автоматической (в зависимости от модели) воздушно-плазменной резки (CUT) различных металлов и сплавов:**

- **Резка (раскрой) металла и сплавов**
- **Пробивка отверстий**
- **Снятие фасок**
- **Плазменная строжка**
- **Подрезка поверхностей**

**Подключение к источнику производится штыревым способом (с помощью евроадаптера или другими типами подключений) к источнику (инвертору воздушно-плазменной резки) с аналогичным ответным разъемом.**

**Для других технических работ (процессов) данной изделие не предназначено!**

**Пожалуйста, соблюдайте правила эксплуатации:**

1. **Использовать плазмотрон в соответствии с указанными техническими данными производителя и для предусмотренных целей.**
2. **Плазмотроны предусмотрены исключительно для использования только специалистами. Производитель не несёт ответственность в случае несчастных случаев/повреждений при использовании продукции не по назначению или с нарушениями техники безопасности и эксплуатации.**
3. **Использовать плазмотрон в соответствии со сварочным заданием. При этом соблюдать макс. характеристики, продолжительность включения, нагрузку, вид охлаждения, тип оснастки и характеристики обрабатываемых материалов. В случае повышенных требований необходимо выбрать тип плазмотрона с соответствующей резервной мощностью.**
4. **Использовать плазмотрон при температуре окружающей среды м/у – 5°C и 40°C. За пределами этих температурных границ должны быть приняты особые меры. При опасности замерзания необходимо использовать соответствующее охлаждающее средство.**

## **Комплектность:**

### **1. Плазмотрон TW 50**

Расходные детали, установленные в горелке:

- Насадка плазмотрона (TW 50) защитная - 1шт
- Сопло (TW 50-70) d1,0 - 1шт
- Катод плазмотрона (TW 50) - 1шт
- Диффузор воздушный плазмотрона (TW 50–70) - 1шт
- Ключ для плазмотрона (TW 50-151) - 1шт

### **2. Паспорт изделия**

#### **ВНИМАНИЕ!**

**ПРОИЗВОДИТЕЛЬ ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО ИЗМЕНЯТЬ КОМПЛЕКТАЦИЮ И ХАРАКТЕРИСТИКИ ТОВАРА БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ, ПРИ ЭТОМ ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ И КАЧЕСТВЕННЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ТОВАРА НЕ УХУДШАЮТСЯ.**

## Плазмотрон TW 50



www.top-weld.com

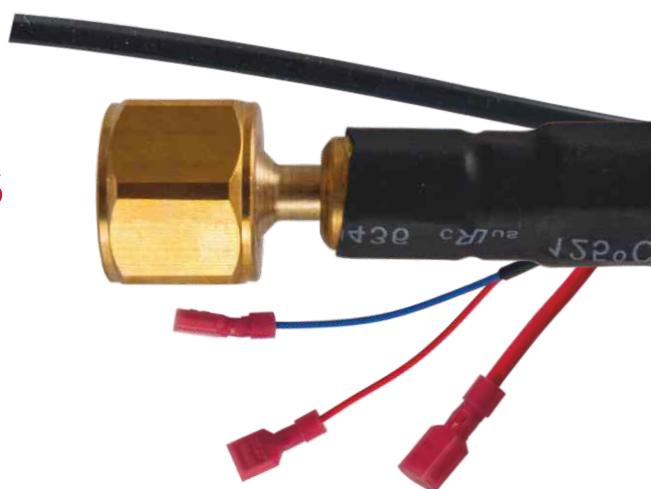
Характеристики	Значение
Давление, Bar	4.5-5.0
Ток, А	50
Расход газа, л/мин	30
Охлаждение	Воздух
Рабочий цикл	60%
Способ возбуждения дуги	Высокочастотный
Длина кабеля	6/12

## Примеры подключения плазмотронов CUT «TOP WELD»

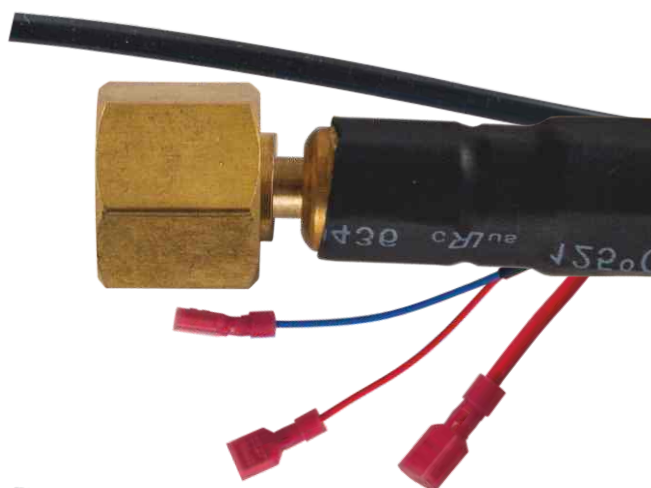
**Адаптер центральный  
плазмотрона 5 pin**



**Подключение: 2pin / M16\*1,5**



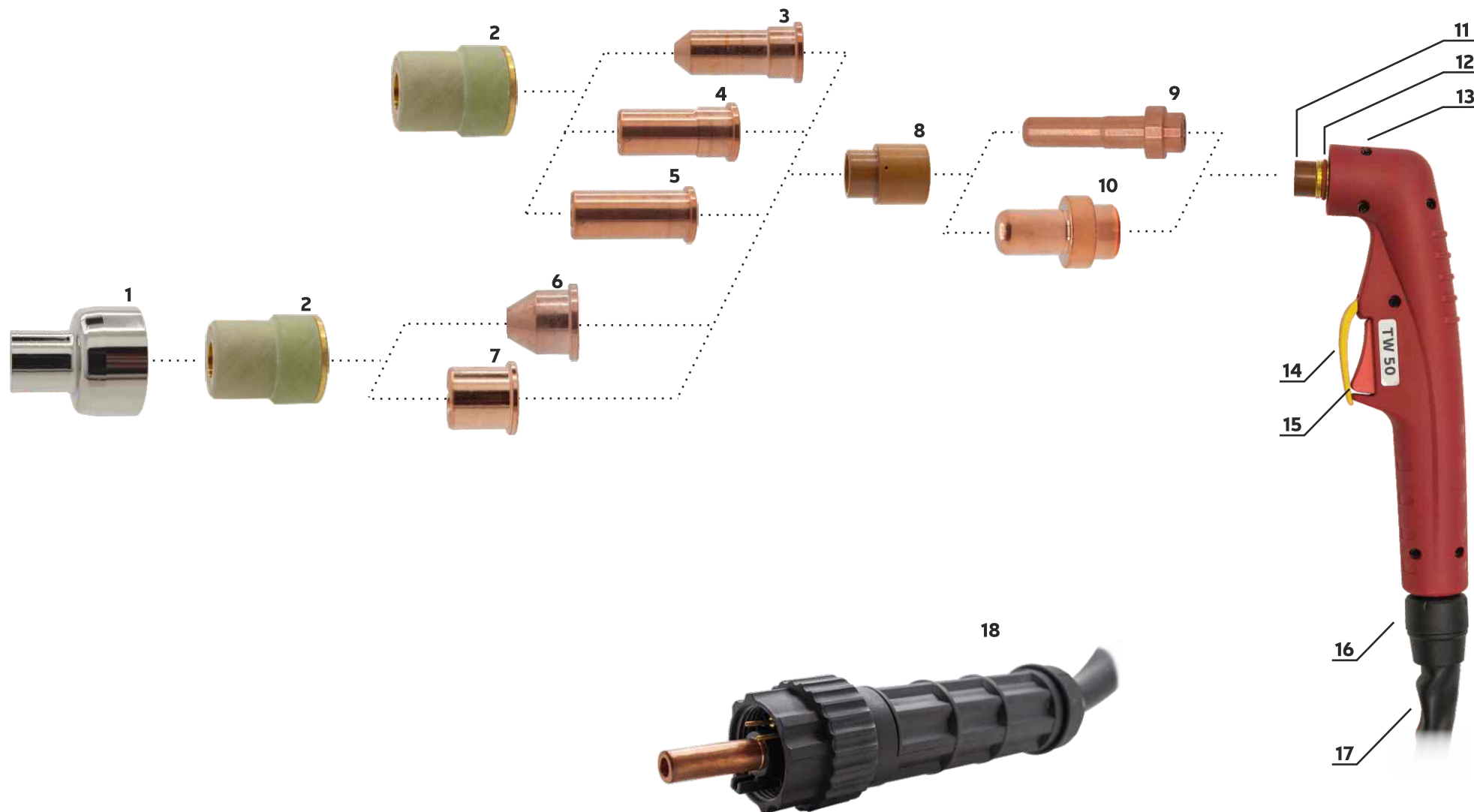
**Подключение: 2pin / 3/8G**



**Подключение: 2pin / 1/8G**



# Схемотехника TW 50



## Спецификация TW 50:

№	АРТИКУЛ	НАИМЕНОВАНИЕ
1		<b>НАСАДКА ПЛАЗМОТРОНА</b>
	TW.214.321010	Насадка плазмотрона (TW 50) дистанционная
2		<b>НАСАДКА ПЛАЗМОТРОНА</b>
	TW.214.321110	Насадка плазмотрона (TW 50) защитная
3		<b>СОПЛО ПЛАЗМОТРОНА</b>
	TW.214.421410	Сопло (TW 50) d1,0 коническое удлиненное
4		<b>СОПЛО ПЛАЗМОТРОНА</b>
	TW.214.401210	Сопло (TW 50-70) d1,0 удлиненное
	TW.214.401211	Сопло (TW 50-70) d1,1 удлиненное
	TW.214.401212	Сопло (TW 50-70) d1,2 удлиненное
5		<b>СОПЛО ПЛАЗМОТРОНА</b>
	TW.214.421210	Сопло (TW 50) d1,0 удлиненное
6		<b>СОПЛО ПЛАЗМОТРОНА</b>
	TW.214.401310	Сопло (TW 50-70) d1,0 коническое
	TW.214.401312	Сопло (TW 50-70) d1,2 коническое
7		<b>СОПЛО ПЛАЗМОТРОНА</b>
	TW.214.401109	Сопло (TW 50-70) d0,9
	TW.214.401110	Сопло (TW 50-70) d1,0
	TW.214.401111	Сопло (TW 50-70) d1,1
	TW.214.401112	Сопло (TW 50-70) d1,2
8		<b>ДИФфуЗОР ПЛАЗМОТРОНА</b>
	TW.214.601100	Диффузор воздушный плазмотрона (TW 50-70)
9		<b>КАТОД ПЛАЗМОТРОНА</b>
	TW.214.521221	Катод плазмотрона (TW 50) удлиненный
10		<b>КАТОД ПЛАЗМОТРОНА</b>
	TW.214.521121	Катод плазмотрона (TW 50)
11		<b>ГОЛОВКА ПЛАЗМОТРОНА</b>
	TW.214.821101	Головка плазмотрона ручного (TW 50)
12		<b>КОЛЬЦО УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ ПЛАЗМОТРОНА</b>
	TW.214.001041	Кольцо уплотнительное (TW 50-70)
13		<b>РУКОЯТКА ПЛАЗМОТРОНА</b>
	TW.214.001021	Рукоятка плазмотрона (TW 50-70)
14		<b>ЗАЩИТА КНОПКИ ПЛАЗМОТРОНА</b>
	TW.214.004061	Защита кнопки (TW 50-151)

№	АРТИКУЛ	НАИМЕНОВАНИЕ
15		<b>КНОПКА ВКЛЮЧЕНИЯ ПЛАЗМОТРОНА</b>
	TW.214.004051	Кнопка включения (TW 50-151)
16		<b>ФИКСАТОР КАБЕЛЯ ПЛАЗМОТРОНА</b>
	TW.214.040701	Фиксатор кабеля (TW 50-70-81)
17		<b>ШЛАНГ-ПАКЕТ ПЛАЗМОТРОНА</b>
	TW.214.901106	Шланг-пакет плазмотрона (TW 50-70) (50-70A / 2pin / 1/8G / 6m)
	TW.214.901306	Шланг-пакет плазмотрона (TW 50-70) (50-70A / 2pin / 3/8G / 6m)
	TW.214.901506	Шланг-пакет плазмотрона (TW 50-70) (50-70A / 2pin / M16x1,5 / 6m)
	TW.214.901606	Шланг-пакет плазмотрона (TW 50-70) (50-70A / Central / 6m)
	TW.214.901112	Шланг-пакет плазмотрона (TW 50-70) (50-70A / Central / 12m)
18		<b>ЦЕНТРАЛЬНЫЙ АДАПТЕР ПЛАЗМОТРОНА</b>
	TW.214.000081	Адаптер центральный плазмотрона 5 pin

### ПЛАЗМОТРОН В СБОРЕ ДЛЯ РУЧНОЙ РЕЗКИ

АРТИКУЛ	НАИМЕНОВАНИЕ
TW.214.121606	Плазмотрон TW 50 (50A / Central / 6m)
TW.214.121612	Плазмотрон TW 50 (50A / Central / 12m)
TW.214.121506	Плазмотрон TW 50 (50A / 2pin / M16x1,5 / 6m)
TW.214.121512	Плазмотрон TW 50 (50A / 2pin / M16x1,5 / 12m)
TW.214.121106	Плазмотрон TW 50 (50A / 2pin / 1/8G / 6m)
TW.214.121112	Плазмотрон TW 50 (50A / 2pin / 1/8G / 12m)
TW.214.121306	Плазмотрон TW 50 (50A / 2pin / 3/8G / 6m)
TW.214.121312	Плазмотрон TW 50 (50A / 2pin / 3/8G / 12m)

## Порядок выполнения работ

1. Плазмотрон должен быть оснащен соответствующими по типу запасными частями. Подберите подходящие сопло, катод, защитную/вспомогательную насадку и др...
2. Перед тем как начать работу плазмотрон должен быть полностью укомплектован, в особенности диффузором или изолятором, предусмотренными в соответствии с перечнем запасных частей. Работа без этих деталей может привести к мгновенной поломке плазмотрона.
3. Сварщик должен соблюдать меры безопасности в отношении плазмотрона и шланг-пакета, беречь от воздействия высоких температур. Следить за тем, чтобы рукоятка плазмотрона и шланг-пакет не соприкасались с горячими предметами, это ведёт к повреждению плазмотрона.
4. Шланг-пакет не оставлять на острых краях и не сплющивать. Не передвигать источник за шланг-пакет плазмотрона.
5. Процесс резки и подача газа начинаются с помощью нажатия красного переключателя (курка), установленного в рукоятке. В зависимости от типа (источника/плазмотрона) и настройки источника процесс резки начинается при отпускании переключателя или прекращается при повторном нажатии переключателя.
6. При изменении характеристик или при снижении производительности работ, провести очистку и профилактическое обслуживание.
7. Оснастка плазмотрона сильно нагревается во время резки, существует опасность ожогов. Плазмотрон оставлять только в безопасных местах, до тех пор пока он не остынет. У плазмотронов с водяным охлаждением оставить включённым охлаждение на некоторое время после окончания работ. После окончания работ убедитесь, что источник тока выключен для предотвращения самопроизвольного включения

# Гарантийные обязательства

РЕМОНТ ДАННОГО ОБОРУДОВАНИЯ МОЖЕТ ОСУЩЕСТВЛЯТЬСЯ ТОЛЬКО ВЫСОККВАЛИФИЦИРОВАННЫМИ ТЕХНИЧЕСКИМИ СПЕЦИАЛИСТАМИ. В ЦЕЛЯХ БЕЗОПАСНОСТИ И ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ПОЖАЛУЙСТА, ИЗУЧИТЕ ВСЕ МЕРЫ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ, ИЗЛОЖЕННЫЕ В НАСТОЯЩЕМ РУКОВОДСТВЕ.

## ГАРАНТИЯ - 14 ДНЕЙ СО ДНЯ ПРОДАЖИ.

Производитель несет ответственность по гарантийным обязательствам в соответствии с законодательством Российской Федерации.

В течение гарантийного срока Производитель бесплатно устранит дефекты оборудования путем его ремонта или замены дефектных частей на новые при условии, что дефект возник по вине Производителя. Замена дефектных частей производится на основании письменного заключения сервисной организации, имеющей полномочия от Производителя на проведение работ по диагностике и ремонту.

### Гарантия не распространяется на аппараты в случае:

- Повреждений, которые вызваны нарушениями правил эксплуатации;
- Самостоятельного ремонта или попыток самовольного внесения изменений в конструкцию аппарата;
- Сильного механического, электротехнического, химического воздействия;
- Попадания внутрь плазмотрона агрессивных и токопроводящих жидкостей;

**Может быть отказано в гарантийном ремонте:** в случае утраты технического паспорта или внесения дополнений, исправлений, подчисток; невозможности идентифицировать наименование или печать организации, совершившей продажу и дату продажи.